

**RM** *Super Rain*

**570 gX**







**Turbina idraulica con by pass integrato:** accoppiamento diretto con il riduttore, senza cinghie di trasmissione, flusso parzializzato regolabile; costruita con l'assenza di filtri, non causa perdite rilevanti di pressione, consentendo di espandere anche i liquami. **Funzionamento:** cambio a 4 velocità, con tutte le riduzioni a bagno d'olio. **Sollevamento idraulico del carrello e rotazione macchina:** la rotazione avviene di 360° con staffe telescopiche di appoggio a terra. **Presca di forza:** consente il riavvolgimento rapido del tubo con il trattore. **Arresto automatico di fine corsa:** indipendentemente dal passaggio dell'acqua, con post-irrigazione dopo l'arresto; predisposto anche per poter creare tramite una valvola supplementare la depressione di linea per l'arresto del gruppo pompante. **Dispositivo antiavvolgimento:** blocca automaticamente il nastro ogni qualvolta, per cause accidentali venga a mancare l'alimentazione dell'acqua. **Carrello:** a carreggiata variabile, semplice e robusto, zincato a caldo, con ruota anteriore pivotante guidata dal tubo polietilene. **Contametri:** un tachimetro elettronico (ml/h) consente di controllare in ogni istante la velocità di rientro del tubo. **Compensatore automatico:** garantisce una velocità di ritorno costante del carrello portairrigatore. **Sicurezza avvolgimento:** blocca l'avvolgimento qualora il tubo si srotoli o si avvolga fuori sagoma. **Protezioni:** molta cura è stata prestata per la realizzazione delle protezioni, a norme antinfortunistiche. **Telaio e sottotelaio zincato a caldo.**



**Hydraulic turbine with shuttered flow and built-in by-pass:** It guarantees continuous operation without tearing even when the water contains considerable impurities. Constructed without filters, there is minimum loss of pressure, enabling even cess pool contents to be sprayed. **Operations:** all motor reduction units are closed in an oil-bathed case patent RM on which the driving levers are placed. Turbine mounted on the gearbox (4 speed). **Directional device:** over the entire 360° area to make positioning and mechanical lifting device of trolley. **Telescopic feet.** **Power take-off:** it allows the hose to be rewound quickly with the tractor. **Automatic stop-ping:** end of run, independent of water passage, which allows irrigation to continue even after stopping, so as to create a line depression through a supplementary-valve to stop the pumping unit. **Wheeled sprinkler trailer:** with variable trak, zinc-plated with rotating front wheel driven by PE hose. **Metre-counter:** an electronic chassis and under-chassis tachymeter calibrated in ml/h makes it possible to check the hose s re-entry speed at any moment. **Automatic speed:** as juster: for a constant winding in speed. **Safety guards. Hot-Galvanised.**



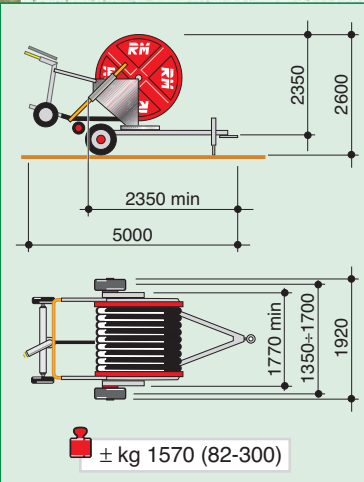
**Turbine hydraulique avec by pass incorporé:** Accouplement direct avec le reducteur sans variateur ni courroie. Flux partiel réglable, réalisé sans filtres ce qui permet des pertes de Pression minimales et offre la possibilité d'épandre des eaux chargées. **Fonctionnement:** boitier reducteur à bain d'huile à 4 vitesses. Revealage mecanique du chariot et rotation de la machine a 360°. Supports arriere telescopique. **Prise de force:** permet l'enroulement rapide du tube avec le tracteur. **Arret automatique:** de fin de course independant du passage d'eau, avec possibilité post arrosage après l'arret. Predisposition pour l'installation d'une vanne additionnelle créant une dépression pour l'arrêt du groupe de pompage. **Dispositif anti déserrage:** celui ci bloque automatiquement l'enrouleur chaque fois que le tuyau risque de se derouler ou s'il s'enroule hors gabarit. **Chariot:** avec soulèvement hydraulique a empattement variable simple et robuste pourvu de roues et galvanisé à chaud, avec roue antérieure pivotante dirigée par le tuyau PE. **Compteur de mètres:** un tachymetre électronique gradué en M/H, permet de contrôler a tout moment la vitesse d'avancement. **Compensateur automatique:** assure une vitesse d'avancement constante du chariot porte arroseur. **Toles de protection. Châssis et sous-châssis galvanisés à chaud.**



**Hydraulische Turbine** mit eingebautem By-Pass: direkt gekuppelt auf ein 4-Gang-Getriebe -- "V" zur direkten Kraftübertragung ohne Keilriemen, stufenlos regulierbar mit sehr geringen Druckverlusten. **Mechanischer Lagenausgleich** für einen gleichmäßigen Einzug, oder elektr. Einzugsregulierung mit Wassertotalabschaltung. Zapfwelleneinzug zum schnellen Aufwickeln mit dem Schlepper. **Rücklaufsperr**e und **Schneckenwelle** ermöglichen eine genaue Führung des PE-Rohres. Drehkranz und hydr. Stützen hinten bewirken ein komfortables arbeiten und eine sehr hohe Standfestigkeit. **Der Regenwagen** ist spurverstellbar, sehr standfest und wird am Beregnungsende automatisch mit den Stützen angehoben. **Extrazubehör** auf Wunsch.



# 570 gx



Tube - Pipe	ø mm	<b>75</b>	<b>75</b>	<b>82</b>	<b>82</b>	<b>90</b>
Tuyau - Schlauch	ø inch	2,95	2,95	3,22	3,22	3,54
Lunghezza tubo di serie	m	<b>280</b>	<b>350</b>	<b>270</b>	<b>300</b>	<b>220</b>
Standard pipe length	Ft	918	1148	885	984	721
Longueur tuyau						
Länge schlauch						
Portata erogata	m³/h	14÷34	14÷26	19÷48	19÷48	25÷52
Flow capacity						
Débit						
Durchflußkapazität						
Boccaglio consigliato	ø mm	14÷20	14÷18	16÷24	16÷24	18÷28
Suggested nozzle						
Buses conseillé						
Düse						



43010 TRECASALI - Loc. S. QUIRICO - (PARMA) - ITALY  
 TEL. 0521.872.321 - FAX 0521.874.027  
 International phone +39.0521.872.321  
 http://www.rmirriga.it • E-mail: rmirriga@tin.it

La casa si riserva il diritto di apportare modifiche costruttive e di equipaggiamento. The firm reserves the right to introduce constructive and equipment changes. Notre maison se réserve le droit d'apporter des modifications de construction et d'équipement. - Änderungen in der Bauweise und in der Ausstattung der Maschinen vorbehalten.